PERKEMBANGAN EKONOMI

Keadaan Ekonomi Antarabangsa

Pertumbuhan ekonomi Amerika Syarikat lebih kukuh; pertumbuhan di rantau Asia terjejas oleh SARS

Keadaan ekonomi global bertambah baik pada suku kedua. Pertumbuhan di Amerika Syarikat (AS) yang mengukuh kepada 2.4% pada suku ini (S1: 1.4%) akan meningkatkan lagi prospek pemulihan ekonomi global yang diterajui oleh AS pada separuh kedua tahun 2003. Pada masa yang sama, ekonomi Jepun semakin pulih, manakala ekonomi Eropah terus merosot dengan Jerman dan Itali mencatat pertumbuhan negatif pada suku kedua. Pasaran kewangan terutamanya pasaran ekuiti global terus bertambah kukuh berikutan keyakinan terhadap pertumbuhan global.

Dalam melangkah ke hadapan, penunjuk terkini menunjuk kepada pertumbuhan yang lebih kukuh pada separuh tahun kedua. Walau bagaimanapun, tahap pemulihan akan terus dikekang oleh ketidakseimbangan struktur di negara-negara perindustrian utama serta peningkatan kadar faedah jangka panjang. Di pasaran pertukaran asing, dolar AS akan terus dipengaruhi oleh kebimbangan terhadap defisit fiskal dan akaun semasa di AS, serta perkembangan ekonomi negara perindustrian utama lain. Secara keseluruhan, daya tahan pemulihan global akan bergantung kepada pemulihan yang mapan dalam pelaburan korporat.

Di rantau Asia, keseluruhan pertumbuhan adalah lebih perlahan pada suku kedua, disebabkan terutamanya oleh kesan SARS terhadap aktiviti ekonomi di Republik Rakyat China, Singapura, Hong Kong China dan China Taipei. Walaupun tidak terjejas oleh SARS, permintaan dalam negeri yang lebih perlahan menyebabkan Korea mengalami kemelesetan ekonomi buat kali pertama semenjak krisis Asia. Dari segi suku sebelumnya, KDNK benar Korea menguncup selama dua suku berturut-turut (S2: – 0.7%. S1: – 0.4%). Walaupun perdagangan intraserantau menyederhana sedikit pada suku

Kadar Pertumbuhan KDNK di Negara-negara Perindustrian Menunjukkan Pemulihan (pertumbuhan tahunan, %)

	Tahun	Suku Tahun		
	2002	S1 '03	S2 '03	Faktor-faktor penyumbang utama
AS	2.4	1.4	2.4	Peningkatan perbelanjaan pertahanan, penggunaan dan pelaburan tetap perniagaan.
UK	1.8	2.1	1.8	Permintaan pengguna yang lebih kukuh dan pinjaman perumahan yang didorong oleh kadar faedah yang rendah.
Jerman	0.2	0.1	-0.2	Kadar eksport yang rendah dan masalah pasaran buruh mengatasi pemulihan dalam sentimen pengguna dan perniagaan.
Jepun	0.2	1.3	2.3	Pelaburan perniagaan bertambah baik tetapi kadar pengeluaran industri dan penggunaan yang lemah telah mempengaruhi prospek pemulihan ekonomi

Negara-negara Serantau: Pertumbuhan KDNK Terjejas oleh SARS (Pertumbuhan tahunan, %)

	Tahun	Suku		
	2002	S1 '03	S2 '03	Faktor-faktor penyumbang utama
Republik Rakyat China	8.0	9.9	6.7	Kesan SARS yang buruk terhadap perdagangan runcit lebih daripada mengimbangi pertumbuhan yang kukuh dalam eksport dan perbelanjaan kerajaan.
Korea	6.3	3.7	1.9	Pertumbuhan yang perlahan dalam permintaan dalam negari lebih daripada mengimbangi pertumbuhan eksport.
China Taipei	3.6	3.5	-0.1	Kesan SARS yang buruk terhadap penggunaan dan pelaburan swasta.
Singapura	2.2	1.6	-4.2	Kesemua sektor mencatat kemerosotan, terutamanya sektor perkilangan dan pembinaan.
Indonesia	3.7	3.4	3.8	Disokong oleh perbelanjaan kerajaan dan pengunnan swasta.

kedua, pertumbuhan eksport kekal positif di kesemua negara serantau. Eksport terus didorong oleh permintaan separa konduktor dan komoditi utama.

Keadaan inflasi di negara-negara serantau kekal rendah. Walaupun inflasi di Republik Rakyat China meningkat sedikit, tekanan deflasi di Hong Kong China dan China Taipei berterusan akibat kemerosotan permintaan pengguna berikutan penularan wabak SARS. Sejajar dengan inflasi yang rendah dan keadaan kecairan yang berlebihan, kadar faedah jangka pendek menurun di kebanyakan negara serantau. Berbanding dolar AS, nilai mata wang serantau meningkat pada suku kedua, berikutan aliran masuk dana asing yang kukuh. Mata wang rupiah Indonesia dan won Korea mencatat pertambahan nilai yang paling besar.

Pertumbuhan terus didorong oleh permintaan agregat dalam negeri

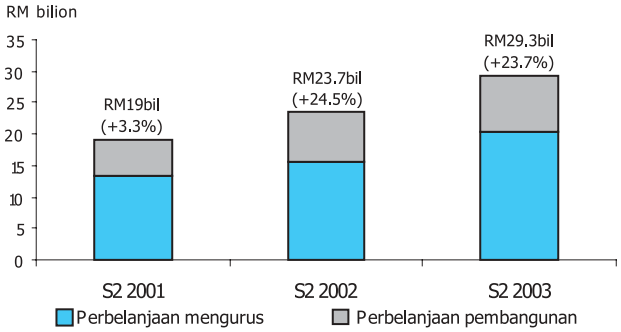
Permintaan dalam negeri berkembang pada kadar yang sederhana pada suku kedua kerana disokong oleh perbelanjaan sektor awam. Penggunaan awam meningkat sebanyak 7.2% (S1 2003: 18.9%) disebabkan terutamanya oleh

KDNK Mengikut Komponen Perbelanjaan
(pada harga malar 1987)

	2002		2003		
	S2	ST1 1/	S1	S2	ST1
	Perubahan tahunan (%)				
Agregat Permintaan Dalam Negeri (tidak termasuk stok)	3.9	2.0	5.9	3.0	4.4
Penggunaan	7.2	5.9	6.9	4.3	5.6
Sektor swasta	*5.6*	*4.4*	*4.3*	*3.4*	*3.9*
Sektor awam	*12.8*	*12.2*	*18.9*	*7.2*	*12.2*
Pembentukan Modal Tetap Kasar	-2.0	-5.1	3.8	0.4	2.0
Eksport Barangan dan Perkhidmatan	3.1	-1.8	1.9	0.2	1.0
Import Barangan dan Perkhidmatan	6.6	0.8	1.7	-2.9	-0.7
KDNK	**4.0**	**2.6**	**4.6**	**4.4**	**4.5**

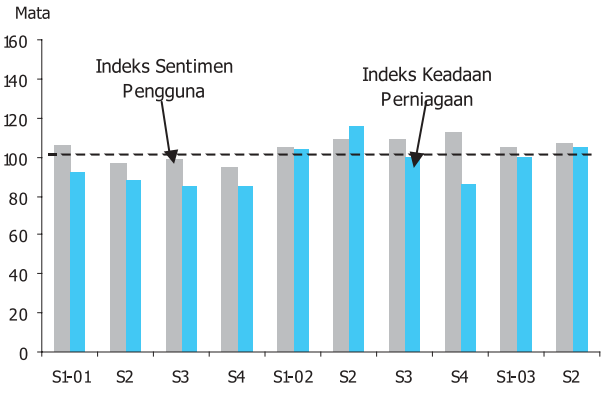
Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia
1/ Separuh tahun pertama.

Perbelanjaan Kerajaan Persekutuan terus meningkat



perbelanjaan yang lebih tinggi ke atas emolumen, bekalan dan perkhidmatan dan pertahanan serta pembayaran bonus setengah bulan kepada kakitangan Kerajaan. Sementara itu, penggunaan swasta yang lemah pada bulan April dan Mei, menunjukkan peningkatan pada bulan Jun berikutan kejayaan membendung ancaman wabak SARS dan pengumuman pakej ekonomi baru pada 21 Mei yang mengandungi langkah-langkah tertentu untuk meningkatkan pendapatan boleh guna. Pada bulan Jun, penunjuk penggunaan yang utama adalah lebih memuaskan. Pertumbuhan yang lebih tinggi telah dicatat bagi import barangan penggunaan, pembayaran pinjaman kepada isi rumah serta perbelanjaan pengguna melalui kad kredit. Akibatnya, Indeks Sentimen Pengguna oleh Institut

Keyakinan pengguna dan perniagaan bertambah baik



Penyelidikan Ekonomi Malaysia (MIER) meningkat sebanyak 1.7 mata kepada 106.9 mata pada suku kedua (S1 2003: 105.2 mata). Yang jelas, sentimen pengguna adalah lebih positif terhadap prospek pendapatan dan pekerjaan pada bulan-bulan yang akan datang.

Pembentukan modal tetap kasar berkembang sebanyak 0.4% pada suku kedua (S1 2003: 3.8%). Perbelanjaan pembangunan oleh Kerajaan Persekutuan kekal tinggi, terutamanya ke atas pembangunan infrastruktur. Penunjuk pelaburan swasta, seperti pembayaran pinjaman kepada perniagaan dan penjualan kenderaan perdagangan yang lebih tinggi, menuju ke arah pemulihan pada akhir suku kedua. Sentimen perniagaan juga bertambah baik dalam tempoh tersebut seperti yang dicerminkan oleh Indeks Keadaan Perniagaan (IKP) MIER, yang meningkat melebihi tahap 100 mata untuk kali pertama semenjak suku ketiga tahun 2002 (S2 2003: 104.9 mata). Pengukuhan dalam IKP mencerminkan prestasi kebanyakan komponen yang lebih baik, terutamanya pengeluaran, pesanan dalam negeri, pesanan eksport, kapasiti penggunaan, jangkaan pengeluaran dan jangkaan pesanan eksport. Pengumuman langkah-langkah tambahan untuk menggalakkan pelaburan swasta dalam pakej ekonomi serta melonggarkan lagi pemilikan ekuiti asing dan penggajian pegawai dagang dalam sektor perkilangan juga mempunyai kesan positif terhadap keyakinan perniagaan.

Perkembangan Mengikut Sektor

Asas ekonomi yang pelbagai membendung kesan SARS

Ekonomi Malaysia berupaya menangani kesan SARS, antaranya disebabkan oleh strukturnya yang pelbagai. Kesan SARS hanya dirasai di sektor perkhidmatan terutamanya industri pelancongan dan

KDNK Suku Tahunan Mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga 1987

	2002		2003		
	S2	ST1	S1	S2	ST1
	Perubahan tahunan dalam %				
Pertanian	1.4	-1.1	3.4	10.4	7.0
Perlombongan	-1.6	0.0	4.5	10.5	7.4
Perkilangan	5.5	1.6	5.9	6.5	6.2
Pembinaan	3.4	3.1	1.2	1.4	1.3
Perkhidmatan	4.0	4.3	4.5	2.8	3.6
KDNK Benar (perubahan tahunan)	4.0	2.6	4.6	4.4	4.5
KDNK Benar (perubahan berbanding suku sebelumnya)	4.1	-0.5	-3.8	4.0	-1.5

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

industri yang berkaitan dengannya. Sektor ekonomi lain terus menunjukkan prestasi yang kukuh. Sektor perkilangan dan komoditi utama khususnya telah mengimbangi pertumbuhan yang lebih rendah di sektor perkhidmatan dengan menyumbang sebanyak 3.5 mata peratusan (mp) kepada pertumbuhan keseluruhan sebanyak 4.4% pada suku kedua (S1 2003: 2.4 mp).

Sektor perkilangan merupakan pemacu pertumbuhan yang utama pada suku kedua

Pertumbuhan nilai ditambah yang lebih kukuh di sektor perkilangan sebanyak 6.5% (S1: 5.9%) disokong terutamanya oleh pertumbuhan yang kukuh dalam industri berorientasikan eksport (9.4%; S1: 8%). Industri berorientasikan dalam negeri juga berkembang sebanyak 4.2% (S1: 6.4%). Kadar penggunaan kapasiti keseluruhan di sektor perkilangan adalah lebih tinggi sebanyak 83% (S1: 80%) dengan industri berorientasikan eksport dan dalam negeri masing-masing beroperasi pada paras 84% dan 82% (S1: masing-masing pada paras 81% dan 80%).

Dalam industri berorientasikan eksport, industri berasaskan sumber seperti pemprosesan

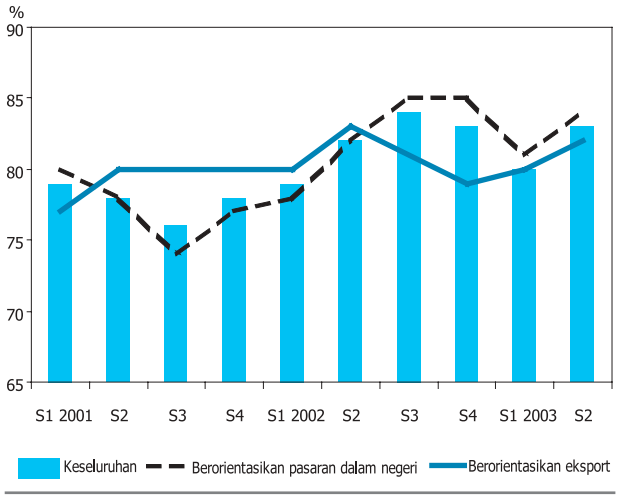
Prestasi Sektor Perkilangan

	2002		2003		
	S2	ST1	S1	S2	ST1
	% Perubahan Tahunan				
Nilai ditambah (harga malar)	5.5	1.6	5.9	6.5	6.2
Pengeluaran Keseluruhan	6.5	1.4	7.6	7.9	7.7
Industri berorientasikan eksport antaranya:	6.0	0.0	8.0	9.4	8.7
- Elektronik	23.6	10.4	8.6	6.1	7.3
- Barangan Elektrik	-7.1	-8.2	-4.3	-7.5	-6.0
- Tekstil & pakaian	-6.5	-10.8	0.8	2.7	1.8
- Bahan kimia dan keluaran kimia	-2.0	-5.6	16.4	23.3	19.8
- Pemprosesan luar estet	-2.8	-1.0	4.5	27.3	16.0
- Keluaran getah	-0.1	-2.3	9.6	11.5	10.5
- Kayu dan keluaran kayu 1/	-6.3	-10.9	4.3	-0.7	1.7
Industri berorientasikan pasaran dalam negeri antaranya:	8.2	5.9	6.4	4.2	5.3
- Kelengkapan pengangkutan	13.0	15.4	-6.6	-13.6	-10.2
- Keluaran logam yang direka	11.6	3.4	3.8	13.4	9.0
- Besi & keluli dan logam bukan ferum	10.1	3.5	16.7	1.7	8.6
- Keluaran galian bukan logam	7.1	7.5	10.0	11.4	10.7
- Keluaran petroleum	-11.6	-4.3	1.9	17.1	9.1
- Makanan	8.9	10.6	5.5	4.3	4.9
Jumlah Eksport Perkilangan	5.5	0.7	1.7	1.1	1.4
- Elektronik	16.6	8.4	-6.1	-4.5	-5.3
Separa konductor	15.7	-0.1	27.1	22.5	24.7
Komponen elektronik	17.3	15.5	-28.6	-25.5	-27.1
- Barangan elektrik	-12.5	-13.2	-6.5	-5.5	-5.9
Barangan elektrik pengguna	-11.5	-11.6	-11.8	-17.0	-14.6
Barangan elektrik industri & komersial	-21.8	-20.4	-12.5	-0.9	-6.6
Jentera & kelengkapan barangan elektrik industri	0.3	-5.0	4.0	3.5	3.7
Perkakas elektrik isi rumah	11.1	9.2	78.3	33.9	54.0
- Keluaran kayu	-7.4	-9.9	13.2	5.5	9.1
- Barangan perabot	9.6	6.4	8.8	5.1	6.9
- Tekstil, pakaian & kasut	-12.6	-14.7	8.3	1.8	4.8
- Peralatan optikal & saintifik	-1.9	1.5	19.2	15.1	17.1
- Bahan kimia dan keluaran kimia	14.5	4.1	33.5	22.5	27.5
- Keluaran petroleum	-15.8	-26.5	67.3	21.2	42.9

1/ Pengeluaran barangan perabot tidak termasuk dalam data pengeluaran kayu

luar estet dan bahan kimia dan keluaran kimia mendapat faedah daripada permintaan luar negeri yang menggalakkan. Gas perindustrian khususnya, berkembang dengan kukuh sebanyak 39.6% dengan bermulanya operasi loji MLNG yang baru. Industri separa konduktor terus berkembang sebanyak 6.1%

Penggunaan Kapasiti dalam Sektor Perkilangan



disokong oleh permintaan dari rantau Asia Pasifik. Industri berorientasikan dalam negeri meningkat pada kadar yang lebih sederhana sebanyak 4.2% disebabkan oleh peningkatan yang sederhana dalam industri bahan-bahan yang berkaitan dengan pembinaan dan kemerosotan dalam industri kelengkapan pengangkutan. Kemerosotan dalam industri kelengkapan pengangkutan disebabkan oleh penjualan kereta yang sederhana setelah mencapai paras tertingginya pada tahun lepas.

....Diperkuat oleh prestasi lebih kukuh sektor komoditi utama

Pengembangan kukuh sektor pertanian dan perlombongan, masing-masing 10.4% dan 10.5% pada suku kedua (S1: masing-masing 3.4% dan 4.5%) diterajui oleh pengeluaran minyak sawit mentah, getah, minyak mentah dan gas asli yang lebih tinggi. Harga komoditi utama yang teguh (S2: 6-51%) turut menyumbang kepada paras pengeluaran yang lebih tinggi terutamanya bagi getah.

Peningkatan dalam pengeluaran minyak sawit mentah sebanyak 27.4% didorong oleh hasil

Prestasi Sektor Pertanian

	2002		2003		
	S2	ST1	S1	S2	ST1
	Perubahan tahunan (%)				
Nilai ditambah (RM juta pada harga tahun 1987)	**1.4**	**-1.1**	**3.4**	**10.4**	**7.0**
Pengeluaran[1/]					
Antaranya:					
Minyak sawit mentah	-3.5	-5.9	0.4	27.4	14.2
Minyak isirung sawit mentah	-13.3	-9.1	-5.2	28.5	11.0
Getah	7.5	4.0	16.6	21.0	18.6
Kayu balak	-1.1	-0.7	0.1	-3.5	-1.9
Koko	-25.6	-31.6	71.5	14.7	41.5
Eksport (RM juta)	**26.9**	**17.0**	**41.8**	**34.1**	**37.6**
Antaranya:					
Minyak sawit					
('000 tan metrik)	2.9	-4.4	9.3	15.6	12.7
(RM/tan metrik)	45.3	43.6	41.4	25.4	32.4
(RM juta)	49.5	37.3	54.6	44.9	49.2
Minyak isirung sawit mentah					
('000 tan metrik)	-22.8	6.7	-33.9	15.0	-12.1
(RM/tan metrik)	34.6	17.5	51.0	21.1	35.5
(RM juta)	3.9	25.4	-0.2	39.3	19.1
Getah					
('000 tan metrik)	18.8	3.1	13.4	2.0	7.3
(Sen/kg)	11.1	-0.4	57.6	40.0	47.4
(RM juta)	32.0	2.6	78.7	42.8	58.2
Kayu balak					
('000 meter padu)	-6.4	-6.9	19.5	32.9	26.7
(RM/meter padu)	6.8	-1.5	18.9	5.6	11.4
(RM juta)	0.0	-8.3	42.1	40.3	41.1
Biji koko					
('000 tan metrik)	22.2	21.9	51.7	-38.0	-11.8
(RM/tan metrik)	36.6	36.7	62.9	37.2	43.3
(RM juta)	66.9	66.7	147.2	-14.9	26.4

[1/]Dalam '000 tan metrik, kecuali kayu balak dalam '000 meter padu

yang lebih tinggi serta pertambahan dalam kawasan matang. Keadaan cuaca yang memuaskan serta amalan pertanian yang semakin baik menghasilkan kadar perahan minyak yang lebih tinggi kepada 19.63% pada suku kedua (S1: 19.57%). Pengeluaran getah turut meningkat dengan nyata memandangkan para pekebun kecil menggiatkan aktiviti penorehan berikutan harga getah yang tinggi. Berakhirnya musim daun luruh yang telah menjejaskan hasil pada suku pertama, turut menyebabkan pengeluaran getah yang lebih tinggi pada suku kedua.

Di sektor perlombongan, pengeluaran minyak mentah (termasuk kondensat) meningkat 12.7% kepada 746,060 tong sehari untuk memenuhi permintaan yang semakin meningkat

Prestasi Sektor Perlombongan

	S2	ST1	S1	S2	ST1
	Perubahan tahunan (%)				
Nilai ditambah (RM juta pada harga tahun 1987)	**-1.6**	**0.0**	**4.5**	**10.5**	**7.4**
Pengeluaran					
Antaranya:					
Minyak mentah dan kondensat ('000 tong)	-1.1	1.5	2.3	12.7	7.4
Gas asli (bersih) (juta kaki padu)	-4.1	-2.8	8.2	9.1	8.6
Eksport (RM juta)	**-13.9**	**-22.6**	**50.9**	**38.4**	**44.8**
Antaranya:					
Minyak mentah ('000 tan metrik)	8.6	3.7	4.2	0.3	2.2
(AS$/tong)	-11.9	-18.9	61.3	15.9	36.6
(AS$/tong)	-4.3	-15.9	68.0	16.2	39.7
Gas asli cecair ('000 tan metrik)	-21.1	-11.0	6.9	42.8	20.8
(RM/tan metrik)	-11.6	-18.6	28.8	26.0	28.0
(RM juta)	-30.2	-27.6	37.8	80.0	54.6

dari loji penapis minyak tempatan serta peningkatan permintaan daripada pembeli utama di rantau ini. Peningkatan dalam pengeluaran gas asli disebabkan terutamanya oleh permintaan yang meningkat dari subsektor penjanaan kuasa dan bermulanya operasi loji MLNG3 yang baru pada akhir Mac tahun ini.

Kesan SARS hanya tertumpu terutamanya di sektor perkhidmatan

Sektor perkhidmatan meningkat pada kadar yang lebih perlahan sebanyak 2.8% berikutan merebaknya wabak SARS yang mengakibatkan ketibaan pelancong yang lebih rendah dan sentimen pengguna yang lebih lemah. Walau bagaimanapun, kesan SARS hanya terbatas kepada sektor perdagangan runcit, perjalanan dan pelancongan. Ia juga terhad dari segi tempoh dengan kesan dirasai pada bulan April dan Mei.

Subsektor perdagangan borong dan runcit, hotel dan restoran merupakan subsektor yang

Langkah-langkah Pakej Ekonomi Bulan Mei bagi Industri Perkhidmatan

Industri yang terlibat atau benefisiari	Langkah-langkah	Tarikh Berkuat kuasa
Industri berkaitan pelancongan	- Kemudahan Jaminan Bantuan Istimewa RM1 bilion	21 Mei 2003
Pengusaha hotel	- Diskaun 5% ke atas bil elektrik - Pengecualian 5% cukai Kerajaan dan levi Dana Pembangunan Sumber Manusia - Pengecualian duti import dan cukai jualan ke atas kelengkapan persidangan televideo	1 Jun- 31 Dis 2003
Agensi pelancongan dan perjalanan	- Penangguhan pembayaran secara ansuran cukai pendapatan - Pengecualian levi Dana Pembangunan Sumber Manusia	1 Jun- 31 Dis 2003
Teksi	- Pengurangan sekali bagi cukai jalan sebanyak 50%	Sah sehingga 6 bulan
Perkhidmatan runcit, pengangkutan & lain-lain perkhidmatan	- Pengurangan sumbangan KWSP pekerja sebanyak 2 mata peratusan - Bonus setengah bulan bagi kakitangan Kerajaan	Setahun daripada 1 Jun 2003
Pengusaha kedai bebas cukai di lapangan terbang Malaysia	- Potongan 50% kadar sewaan premis Malaysia Airport Holdings Berhad	1 Jun- 31 Dis 2003

Sumber: Pakej Ekonomi, 2003

Prestasi Sektor Perkhidmatan (Nilai Ditambah)

	2002		2003		
	S2	ST1	S1	S2	ST1
	Perubahan Tahunan dalam %				
Perkhidmatan Pengantara	5.0	5.5	4.1	4.3	4.2
Pengangkutan, penyimpanan dan perhubungan	2.5	2.2	4.8	4.0	4.4
Kewangan, insurans, hartanah dan perkhidmatan perniagaan	6.5	7.5	3.8	4.5	4.1
Perkhidmatan akhir	3.4	3.5	4.7	1.9	3.2
Elektrik, gas dan air	5.1	4.6	7.3	7.1	7.2
Perniagaan borong dan runcit, hotel dan restoran	2.3	2.1	3.2	-2.0	0.6
Perkhidmatan Kerajaan	4.4	5.7	5.9	6.9	6.4
Perkhidmatan lain	3.7	3.7	5.0	1.6	3.3
Jumlah Perkhidmatan	4.0	4.3	4.5	2.8	3.6

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

paling teruk terjejas, merosot sebanyak 2%. Walaupun perjalanan udara terjejas akibat kesan SARS, terutamanya di segmen penumpang, subsektor pengangkutan, penyimpanan dan komunikasi terhindar sedikit disebabkan oleh pertumbuhan yang kukuh dalam sektor telekomunikasi dan aktiviti pelabuhan yang teguh. Pada akhir bulan Mei, keadaan menjadi bertambah baik dengan kejayaan mengawal SARS di peringkat global dan apabila keyakinan semakin meningkat berikutan pengumuman pakej ekonomi. Pakej tersebut bertujuan untuk membantu perniagaan yang terjejas akibat SARS serta untuk memperkukuh aktiviti ekonomi.

Penunjuk Terpilih untuk Prestasi Industri yang Terjejas oleh SARS

(Perubahan tahunan, %)

Subsektor/ Penunjuk	2003			
	Mac	April	Mei	Jun
Perdagangan borong dan runcit, hotel dan restoran				
Ketibaan pelancong	-35.6	-58.5	-53.1	-44.6
Kadar penginapan hotel (%)	50.3	41.7	43.2	55.3
Import barangan pengguna	5.9	-2.7	-9.7	6.9
Kredit penggunaan yang dikeluarkan	2.1	-0.8	-1.5	8.5
Pengangkutan, penyimpanan dan komunikasi				
Penumpang MAS	-2.4	-19.4	-31.7	-14.4
Faktor muatan penumpang MAS (%)	54	54	52	62
Jumlah penumpang di semua lapangan terbang di Malaysia	3.5	-17.0	-23.3	-7.4

Sumber: Pelbagai sumber

Subsektor kewangan, insurans, hartanah dan perkhidmatan perniagaan meningkat pada suku kedua disebabkan oleh peningkatan dalam pinjaman bank, pertumbuhan yang berterusan di sektor insurans dan pemulihan di pasaran saham menjelang akhir suku kedua. Pertumbuhan di subsektor perkhidmatan Kerajaan adalah disebabkan oleh pembayaran bonus kepada kakitangan Kerajaan, sementara pengembangan di subsektor utiliti disebabkan oleh permintaan elektrik yang berterusan daripada pengguna.

Aktiviti pembinaan disokong oleh permintaan terhadap perumahan dan peningkatan perbelanjaan awam

Sektor pembinaan mencatat pertumbuhan 1.4% pada suku kedua tahun 2003 (S1 2003: 1.2%), disokong terutamanya oleh aktiviti pembinaan yang lebih giat bagi projek-projek sektor awam yang berkaitan dengan pembinaan jalan raya, perumahan dan kemudahan kesihatan. Pertumbuhan turut disokong oleh pertumbuhan dalam subsektor kediaman disebabkan oleh sentimen yang bertambah baik ekoran

Penunjuk Pembinaan

	2002		2003		
	S1	ST1	S1	S2	ST1
	Perubahan Tahunan dalam %				
Permit jualan dan iklan baru	20.2	29.4	-24.5	-16.7	-20.1
Kelulusan perumahan	11.4	9.5	-30.7	0.8	-13.6
Pengeluaran bahan berkaitan pembinaan	2.6	5.7	13.0	6.9	9.8
Kelulusan pinjaman untuk pembinaan	-10.2	31.6	19.4	-46.3	-22.3
Import bahan pembinaan dan bahan galian	-5.8	6.8	3.6	-15.4*	-4.8**

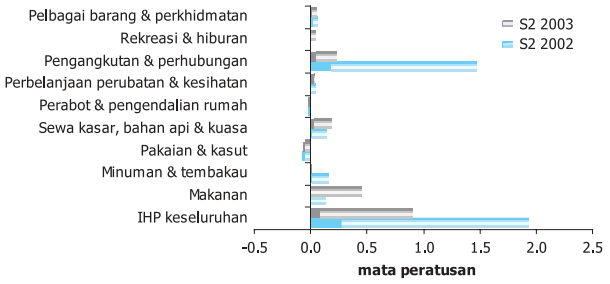
* April-Mei '03
** Jan.-Mei '03
Sumber: Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan dan Jabatan Perangkaan Malaysia

pengumuman potongan kadar faedah dan insentif cukai yang terkandung dalam pakej ekonomi. Kedatangan semula buruh asing turut membantu meningkatkan aktiviti di sektor ini.

Inflasi yang lebih rendah

Inflasi, seperti yang diukur oleh perubahan tahunan dalam Indeks Harga Pengguna (IHP), merosot kepada 0.9% pada suku kedua tahun 2003 (S2 2002: 1.9%; S1 2003: 1.4%). Ini mencerminkan peningkatan harga yang perlahan bagi sektor pengangkutan dan komunikasi terutamanya disebabkan oleh berakhirnya kesan harga runcit petrol yang lebih tinggi yang dilaksanakan pada 1 Mei 2002. Harga makanan adalah lebih tinggi berbanding dengan suku kedua tahun 2002 disebabkan terutamanya oleh harga yang lebih tinggi bagi makanan yang dibawa pulang ke rumah.

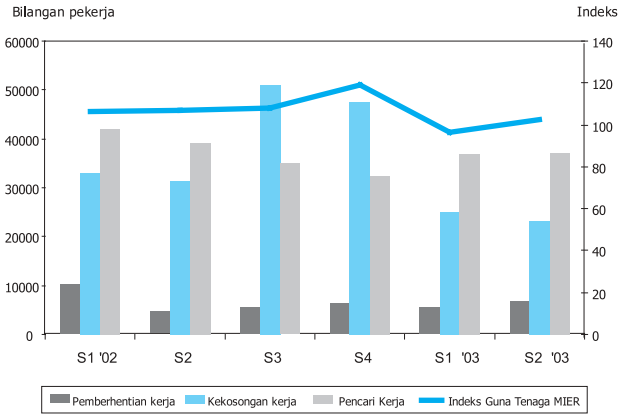
Sumbangan kepada Inflasi



Keadaan pasaran pekerja yang stabil

Walaupun pembuangan tenaga kerja dan pemberhentian pekerja sementara meningkat pada suku kedua disebabkan oleh kesan wabak SARS ke atas ekonomi, keseluruhan pasaran pekerja kekal stabil disokong oleh pertumbuhan dalam

Keadaan Pasaran Buruh Stabil



produktiviti. Di sektor perkilangan, produktiviti pekerja yang diukur melalui nilai jualan benar produk setiap pekerja meningkat sebanyak 4.9%, melebihi peningkatan sebanyak 2.9% dalam upah benar setiap pekerja.

Lebihan perdagangan lebih besar

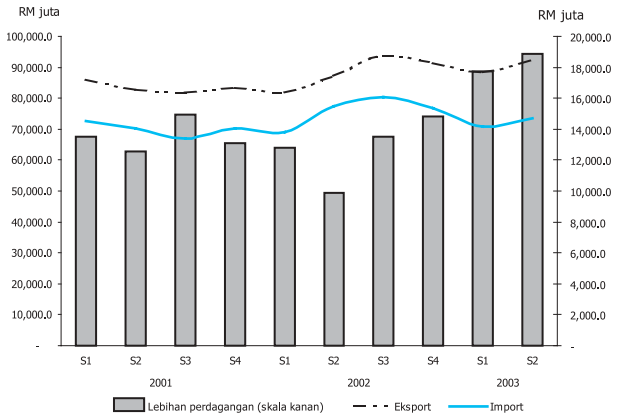
Secara amnya, perdagangan kurang terjejas akibat wabak SARS. Lebihan perdagangan adalah lebih besar sebanyak RM18.9 bilion pada suku kedua (S1 2003: RM17.7 bilion). Lebihan

Akaun Perdagangan

	2002		2003		
	S2	ST1	S1	S2	ST1
	Perubahan tahunan dalam %				
Eksport kasar	**5.4**	**0.1**	**8.0**	**5.8**	**6.9**
Perkilangan	5.5	0.7	1.7	1.1	1.4
Pertanian	26.9	17.0	41.8	34.1	37.6
Galian	-13.9	-22.6	50.9	38.4	44.8
Import kasar	**10.1**	**2.5**	**2.3**	**-5.0**	**-1.6**
Barangan modal	24.4	6.2	-5.0	-17.4	-11.8
Barangan pengantara	6.7	0.4	2.5	-3.1	-0.4
Barangan penggunaan	12.2	9.5	4.7	-2.2	1.1
Imbangan perdagangan (RM bn)	**9.9**	**22.7**	**17.7**	**18.9**	**36.6**

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

Imbangan Perdagangan



Eksport Kasar Malaysia : Jumlah Dieksport, Harga dan Jumlah Perolehan Eksport

	2002		2003		
	S2	ST1	S1	S2	ST1
	Perubahan tahunan (%)				
Jumlah Dieksport	**6.7**	**2.3**	**7.2**	**7.9**	**7.5**
Barangan Perkilangan	7.4	3.0	7.4	6.4	7.0
Pertanian	2.9	-3.1	8.0	13.0	10.4
Mineral	0.7	-1.1	4.9	18.6	10.0
Harga Eksport	**-0.2**	**-2.0**	**4.0**	**0.3**	**1.7**
Barangan Perkilangan	-2.2	-3.2	-3.5	-3.7	-3.8
Pertanian	32.3	28.7	33.9	20.9	26.7
Mineral	-12.0	-18.8	45.5	19.8	31.7
Jumlah Perolehan Eksport	**5.4**	**0.1**	**8.0**	**5.8**	**6.9**
Barangan Perkilangan	5.5	0.7	1.7	1.1	1.4
Pertanian	26.9	17.0	41.8	34.1	37.6
Mineral	-13.9	-22.6	50.9	38.4	44.8

Sumber : BNM

yang lebih besar ini disokong oleh harga komoditi yang lebih tinggi serta jumlah import yang rendah.

Eksport kasar berkembang sebanyak 5.8%, disokong oleh pemulihan dalam harga (215%) dan jumlah (15%) eksport pertanian dan galian. Eksport minyak sawit dan kayu balak khususnya, meningkat pada suku kedua disebabkan oleh permintaan dan harga yang lebih tinggi. Penghantaran dari logi baru MLNG juga menyumbang kepada peningkatan yang ketara dalam eksport gas asli cecair (LNG) pada suku tersebut (80%). Pertumbuhan yang sederhana dalam eksport perkilangan (1.1%) pada suku berkenaan disebabkan terutamanya oleh kemerosotan dalam eksport peralatan serta alat ganti elektronik dan barangan elektrik, yang menghadapi persaingan yang kuat dari negara-negara berkos rendah. Eksport separa konduktor kekal kukuh dengan mencatat peningkatan sebanyak 22.5%.

Pola dagangan terus beralih ke pasaran negara serantau. Eksport ke negara serantau

Malaysia: Destinasi Eksport

	2002	2003		2002	2003		2002	2003	
	S2	S1	S2	S2	S1	S2	S2	S1	S2
	RM bil			% bahagian daripada jumlah eksport			Perubahan tahunan dalam %		
Amerika Syarikat	18.9	14.5	16.0	21.6	16.4	17.4	12.9	-12.8	-15.0
Kesatuan Eropah	10.3	11.4	11.9	11.9	12.9	12.9	-8.6	7.0	15.3
Negara ASEAN terpilih 1/	23.1	22.9	23.8	26.5	25.9	25.8	12.2	8.1	3.1
Negara Timur Laut Asia	15.4	17.2	17.7	17.6	19.5	19.2	24.8	23.0	15.6
Republik Rakyat China	4.7	5.2	6.0	5.3	5.9	6.5	48.4	24.3	29.0
Hong Kong China	4.6	5.7	5.8	5.2	6.4	6.3	15.5	41.3	28.0
China Taipei	3.5	3.3	3.4	4.0	3.7	3.7	29.8	7.9	-2.6
Korea Selatan	2.6	3.1	2.5	3.0	3.5	2.7	4.9	11.1	-5.4
India	1.7	2.2	2.5	2.0	2.5	2.7	8.8	76.3	43.7
Jumlah eksport	87.3	88.5	92.4	100.0	100.0	100.0	5.4	8.0	5.8

1/ Singapura, Thailand, Indonesia, Filipina, Brunei Darussalam dan Viet Nam.

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

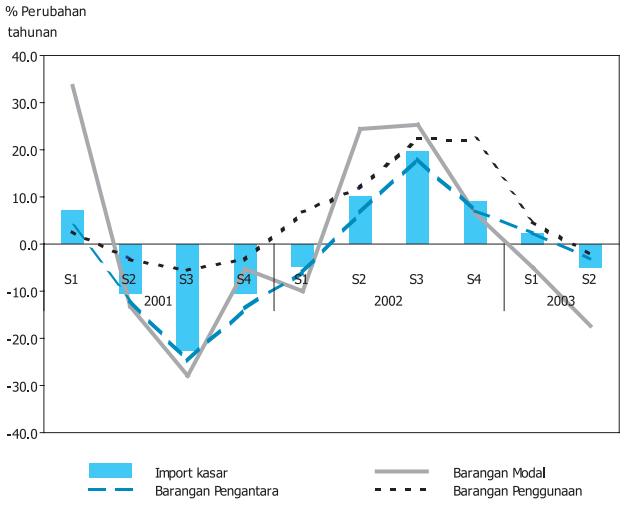
Malaysia: Import Mengikut Penggunaan Akhir Dan Klasifikasi Kategori Ekonomi Umum

	2002		2003		
	S2	ST1	S1	S2	ST1
	Perubahan tahunan dalam %				
BARANGAN MODAL	24.4	6.2	-5.0	-17.4	-11.8
Barangan modal (kecuali alat kelengkapan pengangkutan)	6.9	-2.9	0.2	0.1	0.1
Alat kelengkapan pengangkutan	232.2	108.1	-49.9	-84.2	-74.2
BARANGAN PENGANTARA	6.7	0.4	2.5	-3.1	-0.4
Makanan dan minuman terutamanya untuk industri	-4.0	12.8	31.4	5.8	19.3
Bekalan perindustrian, t.s.t.l	3.6	-2.3	7.5	-2.8	2.0
Bahan api dan pelincir	-29.9	-19.2	30.9	43.4	37.3
Alat ganti dan aksesori barang modal (kecuali alat kelengkapan pengangkutan)	11.4	1.4	-2.9	-4.9	-3.9
Alat ganti dan aksesori alat kelengkapan pengangkutan	48.7	49.5	-3.9	-38.9	-23.2
BARANGAN PENGGUNAAN	12.2	9.5	4.7	-2.2	1.1
Makanan dan minuman terutamanya untuk penggunaan isi rumah	2.3	3.0	0.5	-8.5	-4.1
Alat kelengkapan pengangkutan bukan perindustrian	21.1	22.4	110.7	99.6	104.9
Barangan pengguna, t.s.t.l.	19.2	14.1	6.1	0.4	3.0
Barangan tahan lama	12.0	15.3	15.3	15.4	15.3
Barangan separa tahan lama	34.4	19.2	-10.2	-15.7	-13.2
Barangan tidak tahan lama	10.5	9.0	16.2	8.6	12.1
BARANGAN DUA GUNA	-2.0	-6.2	28.8	18.2	23.2
LAIN-LAIN	9.7	23.3	3.3	-2.3	0.4
IMPORT TERTANGGUH	9.5	2.1	2.1	-4.9	-1.6
EKSPORT SEMULA	37.5	22.9	12.1	-8.9	0.1
IMPORT KASAR	10.1	2.5	2.3	-5.0	-1.6

Sumber: Jabatan Perangkaan Malaysia

(tidak termasuk Jepun) yang mencakupi 45% daripada jumlah eksport Malaysia, terus berkembang sebanyak 8.1% (S1 2003: 14%). Pertumbuhan eksport tersebut disokong oleh perkembangan eksport yang kukuh ke negara Republik Rakyat China (29%) dan Hong Kong China (28%). Eksport ke negara India berkembang dengan kukuh sebanyak 43.7%, manakala eksport ke negara Jepun dan Kesatuan Eropah berkembang, masing-masing sebanyak 12.3% dan 15.3%. Peningkatan eksport ke negara Jepun dan India adalah disokong oleh eksport LNG serta keluaran

Pertumbuhan Import



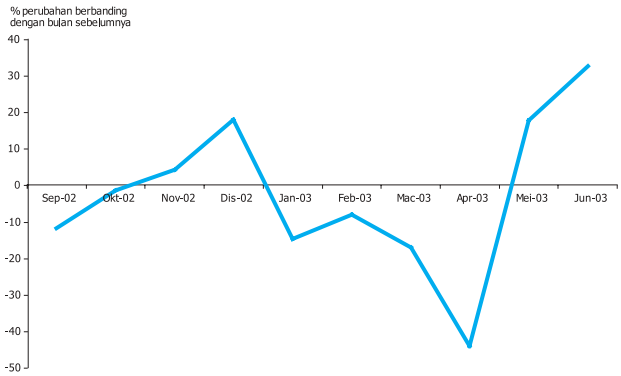
minyak kelapa. Eksport ke Amerika Syarikat terus menunjukkan kemerosotan pada suku kedua (-15%), menggambarkan eksport barangan elektrik dan elektronik yang lebih rendah. Bahagian eksport Malaysia ke Amerika Syarikat kini mencakupi sebanyak 17.4% daripada jumlah eksport (16.4% pada S1 2003 dan 20.2% pada tahun 2002).

Import kasar merosot sebanyak 5% pada suku kedua. Ia terjejas terutamanya oleh permintaan luar negeri yang merosot dan sebahagian kecilnya oleh wabak SARS. Import barangan pengantara yang lebih rendah (-3.1%; S1 2003: 2.5%) mencerminkan terutamanya pertumbuhan eksport barangan perkilangan yang menyederhana dan sebahagian kecilnya oleh perubahan komponen eksport yang menggalakkan pertumbuhan. Pertumbuhan eksport adalah disokong oleh perkembangan eksport komoditi iaitu minyak sawit, minyak mentah serta LNG, yang pada asasnya mempunyai kandungan import yang rendah. Keduanya, pertumbuhan eksport barangan perkilangan adalah disokong oleh eksport barangan perkilangan yang berasaskan sumber yang meningkat sebanyak 15.8%. Eksport ini terdiri terutamanya daripada petroleum, bahan kimia dan barangan getah. Walaupun eksport yang tidak berasaskan sumber mencakupi 66.2% daripada jumlah eksport, pertumbuhan eksport tersebut semakin berkurang semenjak permulaan tahun 2003. Pertumbuhan eksport yang lebih rendah ini adalah disebabkan terutamanya oleh kejatuhan eksport peralatan serta alat ganti elektronik dan barangan elektrik. Import barangan modal yang lebih rendah adalah sejajar dengan pertumbuhan yang perlahan dalam pelaburan swasta. Kemerosotan yang ketara dalam import barangan penggunaan adalah disebabkan terutamanya oleh peristiwa khusus mengenai masalah kesihatan akibat kesan wabak SARS. Kemerosotan ketibaan pelancong serta perbelanjaan pengguna yang berkurangan turut menjejaskan import bahan makanan dan minuman serta barangan pengguna.

Ketibaan pelancong pulih pada suku kedua

Kesan wabak SARS ke atas ketibaan pelancong adalah bersifat sementara dan pulih dengan pesat pada akhir suku kedua. Secara keseluruhannya, kedatangan pelancong masih rendah, iaitu pada 1.7 juta pada suku kedua (S2 2002: 3.6 juta; S1 2003: 2.9 juta). Dari segi bulanan. peningkatan ketibaan pelancong pada bulan Mei dan Jun adalah masing-masing sebanyak 17.8% dan 32.8%, berikutan kesan wabak SARS yang semakin berkurangan. Beberapa kempen promosi turut diadakan pada suku kedua di negara pasaran baru termasuk Turki dan Iran serta peningkatan publisiti di pasaran yang telah lama wujud seperti di negara Republik Rakyat China, Hong Kong China, China Taipei dan India. Kedatangan pelancong dari negara ASEAN yang mencakupi sebanyak 63.1% daripada jumlah penerimaan pelancongan pada 2002, meningkat

Ketibaan Pelancong



sebanyak 32.6% pada bulan Mei dan 36.9% pada bulan Jun (April: -42.3%). Kedatangan pelancong dari negara Kanada, Amerika Syarikat dan Eropah turut mencatatkan peningkatan pada bulan Jun.

Aliran masuk dana pelaburan yang lebih tinggi

Berdasarkan asas tunai, aliran masuk dana pelaburan adalah lebih tinggi pada suku kedua. Aliran masuk kasar pelaburan langsung asing dalam bentuk ekuiti langsung dan pinjaman antara syarikat pada suku kedua adalah berjumlah RM5.5 bilion (S1 2003: RM 3.1 bilion). Sejumlah besar daripada aliran masuk ini adalah terdiri daripada pinjaman antara syarikat yang disalurkan terutamanya ke dalam sektor minyak dan gas dan kepada sebuah syarikat multi-nasional melalui operasi perbendaharaan terpusatnya di Malaysia. Aliran masuk ekuiti dan pinjaman yang baru dapat dilihat di sektor perkilangan, terutamanya dalam aktiviti berkait dengan perkilangan petroleum dan industri elektronik. Terdapat juga pelaburan baru dalam sektor perkhidmatan, terutamanya perkhidmatan kewangan dan perniagaan, perdagangan borong dan runcit, dan industri pengangkutan udara. Setelah menyelaraskan aliran keluar yang disebabkan terutamanya oleh pembayaran balik pinjaman kepada syarikat yang berkaitan, aliran masuk pelaburan lansung asing bersih adalah berjumlah RM2.1 bilion.

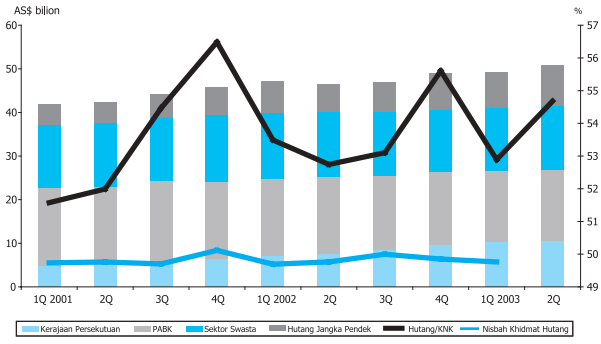
Pelaburan luar negeri mencatat aliran keluar bersih sebanyak RM2.1 bilion (S1 2003: -RM2 bilion). Dari segi aliran keluar kasar, pelaburan luar negeri adalah lebih meluas. Lebih kurang satu pertiga daripada pelaburan ini adalah di sektor minyak dan gas, terutamanya bagi aktiviti di Mesir dan Sudan. Ini diikuti dengan pelaburan di sektor utiliti dan perkilangan, terutamanya dalam industri pakaian dan industri elektrik dan elektronik.

Pelaburan portfolio mencatat aliran masuk bersih sebanyak RM0.6 bilion. Sentimen pelabur bertambah baik seperti yang dicerminkan oleh prestasi Bursa Saham Kuala Lumpur yang lebih baik.

Hutang luar negeri masih berada di sekitar tahap yang berhemat

Jumlah hutang luar negeri Malaysia meningkat sedikit pada akhir bulan Jun 2003, tetapi masih berada di sekitar tahap yang berhemat. Hutang luar negeri yang belum dijelaskan berjumlah RM193.1 bilion (AS$50.8 bilion) pada akhir bulan Jun 2003, bersamaan dengan 54.7% daripada KNK. Hutang luar negeri

Hutang Luar Negeri



Hutang Luar Negeri

	2002	2003	
	S2	S1	S2
	RM bilion		
Hutang jangka sederhana & panjang	152.2	156.9	157.6
Sektor awam	96.2	102.3	102.2
Sektor swasta	56.0	54.6	55.4
Hutang jangka pendek	23.8	30.6	35.5
Jumlah hutang luar negeri	175.9	187.5	193.1
- bersamaan AS$ bilion	46.3	49.4	50.8

jangka sederhana dan panjang mencatat pembayaran balik bersih sebanyak RM0.6 bilion, disebabkan oleh pembayaran balik bersih hutang luar negeri oleh perusahaan awam bukan kewangan (PABK). Walau bagaimanapun, selepas mengambilkira kerugian penilaian semula pertukaran asing yang disebabkan terutamanya oleh peningkatan nilai euro, hutang luar negeri jangka sederhana dan panjang meningkat sedikit kepada RM157.6 bilion atau AS$41.5 bilion (S1 2003: RM156.9 bilion).

Jumlah hutang luar negeri jangka pendek adalah lebih tinggi pada RM35.5 bilion atau AS$9.3 bilion (S1 2003: RM30.6 bilion) disebabkan terutamanya oleh peningkatan hutang jangka pendek sektor perbankan, akibat daripada aktiviti perlindungan nilai oleh bank-bank berkaitan dengan urus niaga perdagangan. Urus niaga jangka pendek ini adalah bersifat sementara dan akan dijelaskan apabila matang. Pada akhir bulan Jun, hutang jangka pendek mencakupi 18.4% daripada jumlah hutang luar negeri, dan merupakan hanya 25.2% daripada rizab antarabangsa bersih.

Rizab antarabangsa terus meningkat

Pada suku kedua, rizab antarabangsa Bank Negara Malaysia terus mengekalkan trend yang meningkat. Pada 30 Jun 2003, rizab antarabangsa bersih berjumlah RM140.9 bilion atau AS$37.1 bilion, mencerminkan peningkatan sebanyak RM8.3 bilion atau AS$2.2 bilion semenjak akhir suku pertama 2003. Peningkatan rizab ini adalah disebabkan terutamanya oleh aliran masuk perolehan eksport yang lebih besar serta aliran masuk pendapatan pelaburan dan pelaburan langsung asing yang stabil. Paras rizab juga telah mengambil kira pelarasan suku tahunan keuntungan penilaian semula pertukaran asing yang belum direalisasi yang berjumlah AS$573 juta. Ini sebahagian besarnya adalah akibat kenaikan nilai euro and pound sterling berbanding dolar AS.

Rizab antarabangsa terus meningkat kepada RM146.6 bilion atau AS$38.6 bilion pada pertengahan Ogos 2003, disebabkan terutamanya oleh penghantaran balik perolehan eksport, aliran masuk pelaburan portfolio dan pelaburan langsung asing yang kukuh. Kedudukan rizab adalah memadai untuk membiayai 6 bulan import tertangguh dan merupakan sebanyak 4.3 kali hutang luar negeri jangka pendek.

Dasar fiskal kekal mengembang

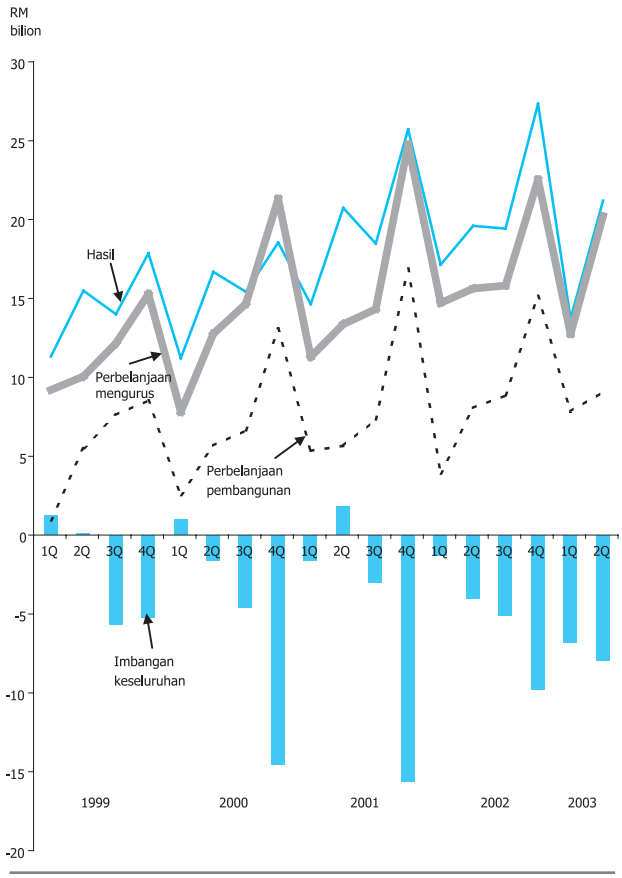
Operasi bajet Kerajaan Persekutuan pada suku kedua adalah lebih mengembang bagi menyokong aktiviti ekonomi dalam negeri. Jumlah perbelanjaan meningkat sebanyak 23.7% kepada RM29.3 bilion, hasil daripada langkah-langkah pakej ekonomi yang diumumkan pada bulan Mei untuk menggalakkan pertumbuhan ekonomi. Ini termasuk pembayaran bonus setengah bulan kepada kakitangan Kerajaan, perbelanjaan untuk pembangunan infrastruktur luar bandar dan program kebersihan pihak berkuasa tempatan, penubuhan dan pelanjutan beberapa dana serta

Kewangan Kerajaan Persekutuan[a]

	2002		2003		
	S2	ST1	S1	S2	ST1
	RM billion				
Hasil	19.6	36.7	13.7	21.2	34.9
Perbelanjaan mengurus	15.6	30.3	12.8	20.2	33.0
Akaun semasa	4.0	6.4	1.0	1.0	1.9
% daripada KDNK	4.5	3.7	1.0	1.0	1.0
Perbelanjaan pembangunan kasar	8.1	12.0	7.8	9.1	16.9
Terimaan balik pinjaman	0.1	0.3	0.1	0.1	0.2
Imbangan keseluruhan	-4.0	-5.3	-6.8	-8.0	-14.8
% daripada KDNK	-4.5	-3.1	-7.3	-8.4	-7.8
Memo:					
Jumlah hutang Kerajaan Persekutuan (pada akhir tempoh)	149.6	149.6	175.3	182.1	182.1
% daripada KDNK	41.5	41.5	45.7	47.5	47.5
Dalam negeri	121.1	121.1	135.9	142.3	142.3
Luar negeri	28.5	28.5	39.4	39.9	39.9
	Perubahan Tahunan dalam %				
Hasil	-5.5	3.9	-20.0	8.1	-5.0
Perbelanjaan mengurus	16.9	23.0	-13.3	29.4	8.7
Perbelanjaan pembangunan kasar	42.5	8.7	101.4	12.7	41.6

[a] awalan

Kewangan Kerajaan Persekutuan



pemodalan semula institusi kewangan pembangunan terpilih. Pada suku kedua, prestasi hasil pulih dengan mencatatkan pertumbuhan tahunan sebanyak 8.1%. Walau bagaimanapun, kedudukan kewangan Kerajaan Persekutuan mencatat defisit yang lebih besar disebabkan oleh perbelanjaan pembangunan yang lebih tinggi.

Defisit fiskal dibiayai terutamanya melalui pinjaman dalam negeri. Paras hutang terus kekal pada tahap 47.5% daripada KDNK pada akhir bulan Jun (45.7% pada akhir bulan Mac). Hutang luar negeri adalah terkawal, mencakupi 21.9% daripada hutang Kerajaan Persekutuan.